

Humboldt State University

Digital Commons @ Humboldt State University

El Leñador Newspaper

University Archives

2-2020

El Leñador, February 2020

El Leñador Staff

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/ellenador>

◀ *El leñador* ▶

Al servicio de la comunidad bilingüe del condado de Humboldt

FREE | GRATIS

Black Liberation Month

Racist Graffiti on campus | p.6

Local Black Men Empowerment
Movement | p.12

New Japanese food business | p.15

Poeta Chicano a visitar
el campus | p. 14

Especialización secundaria
en español | p. 4

Restaurante Los Sinaloenses
| pp. 16-17

febrero 2020
Vol. 14 Edición 1

El Leñador

Editor-in-Chief
Carlos Holguin

Managing Editor
Silvia Alfonso

Staff Writers
Isabel Beer
Sergio Berrueta, Elena Bilheimer
Ulyses Dorantes, Michael Estrada
Vanessa Flores, Nancy Garcia,
Skye Kimya
Jasmine Martinez, Sam Ramirez
Diana Renoj, Lupita Rivera
Brenda Sanchez

Layout/Design
Jasmine Martinez
Sergio Berrueta
Vanessa Flores
Cara Peters
Gage Seber

Illustrations
Kassandra Rice

Translators
Nancy Garcia
Ulyses Dorantes
Isabel Aguirre
Vanessa Flores

Web Developer
Sam Ramirez

Social Media
Cara Peters

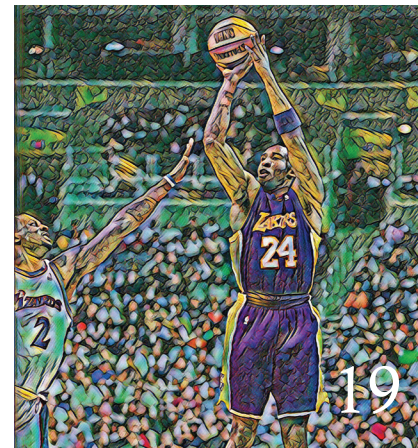
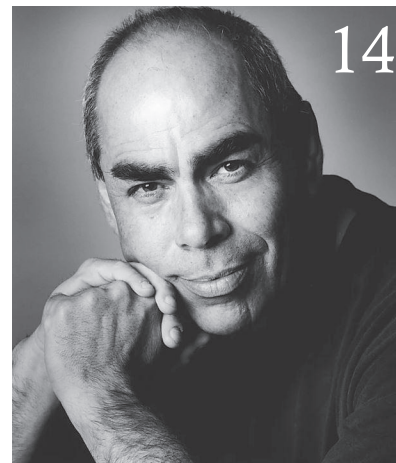
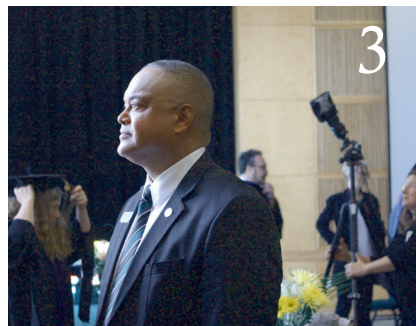
Advertising Sales Representative
Abel Anaya

Faculty Advisor
Andrea Juarez

Front Cover/Primera Página:

Cover art by Kassandra Rice

Arte de la portada por Kassandra Rice



News

- 03 Investiture welcome event for HSU President
- 03 UPD investigation update
- 04 HSU introduces spanish media minor
- 08 Traductor español para HSU
- 10 Black Liberation Month events

Life & Arts

- 12 Black Men Empowerment Movement
- 14 Jimmy Santiago Baca
- 16 Restaurante Los Sinaloenses
- 18 Arcata Round Story
- 18 Mac Miller album review

Opinion

- 19 More than a Kobe loss
- 20 Coronavirus & xenophobia
- 21 Editorial: Who gets to tell our stories?
- 22 Impeachment

December Issue Correction: A quote from the “Jojo Rabbit” movie review by Carlos Holguin was attributed incorrectly and was meant to be a quote from the author.

Follow us on Social Media



@ellenadornews



@ellenadornews



@ellenadornews

MISSION STATEMENT

El Leñador is a bilingual newspaper produced by Humboldt State University students of underrepresented ethnic groups. Our core values drive us to become the voice of the Latinx community in Humboldt County. We are committed to keeping our community informed of the most important issues in actuality. Through our newspaper, we hope to inspire other minorities to share their stories and experiences, thus creating more social, political, and cultural diversity in local media.



To advertise with us, email ellenador.ads@gmail.com

El Leñador staff can be reached at el-lenador@humboldt.edu.

Investiture event welcomes President to HSU

Ceremony used to connect community and raise funds



Photo by Carlos Holguin

by Carlos Holguin

President Tom Jackson Jr. was officially welcomed to Humboldt State University at an investiture event held on Jan. 15 in the John Van Duzer Theatre.

President Jackson saw the event as more of an opportunity for the campus and surrounding communities to connect on shared goals.

"The best part about this is that it gives us a chance to relearn how to celebrate," said President Jackson. "We are trying to have more events where we come together as a community and as a Humboldt family to celebrate. We want to do as many things as we can to bring people together."

Community effort was evident as alumni, city officials from Eureka and Arcata, local tribe members and representatives from other California State University campuses including Chancellor Timothy White. A dinner following the Investiture raised \$160,000 that will be used for future scholarships.

Former HSU President Rollin Richmond was in attendance as well saying he was happy to receive the invitation back to HSU.

"I wouldn't have missed this. I think President Jackson has been doing a fantas-

tic job and I am excited to see what else he does," said Richmond.

Tribal Chairwoman Cheryl Seidner of the Wiyot tribe opened the ceremony with a blessing before thanking the university for the invitation.

Following a series of testimonies and speeches, President Jackson addressed those in attendance, thanking them for coming and pledging his commitment to keep students safe on behalf of their parents.

"We want them to feel that they are just as welcomed on a campus as they are in a church, a grocery store or walking on the street," said Jackson. "A parent also dreads the day they will receive that phone call no parent ever wants to receive.

"There have been too many parents who have received a phone call and one such parent still seeks the truth," said President Jackson. "We need justice for Josiah."

At the end of his speech, Jackson spoke of the beauty of the campus and Humboldt county itself that draws in students.

"When the redwoods whisper and the ocean roars, there's Humboldt," said President Jackson. "An amazing place where our students' dreams come true."

Chief Peterson investigation ending soon

Independent group wraps up officer interviews

by Carlos Holguin

The investigation into allegations against University Police Chief Donn Peterson has moved into its final stages, according to university officials.

According to Vice President for Administration and Finance Douglas Dawes, the Office of Independent Review (OIR) has completed their interview process with members of the University Police Department.

Dawes stated that the university will likely hear back from the OIR Group in March due to the nature of the investigation.

"The OIR Group is processing many hours of interviews from many individuals — they are doing a thorough job, which is what we want them to do," Dawes said.

The investigation, which began last fall, started after nine officers presented a vote of no confidence against Peterson and brought forward allegations against him.

According to the press release from the Statewide University Police Association

(SUPA), released with the vote, the officers within the union claimed that Peterson created "...hostile working conditions, poor moral amongst officers, and the lack of respect from our command staff."

Sergeant John Packer of the UPD also released a statement through SUPA alleging that Peterson made racial remarks towards him.

Dawes reiterated his statements from November, stating that students will have to wait until the reports are received at the investigation's end, but did not comment further on whether students will be able to see a full report.

SUPA Representative and UPD Officer Billy Kijisriopas was contacted for comment but did not respond in time for publication.

Investigación de Chief Peterson está por terminar

Grupo independiente concluye entrevistas con oficiales

Por Carlos Holguin y traducido por Nancy Garcia

La investigación sobre las alegaciones en contra de el Jefe de Policía de la Universidad Donn Peterson se ha mudado a sus etapas finales, según oficiales de la universidad.

Según el Vicepresidente de Administración y Finanzas Douglas Dawes, la Oficina de Revisión Independiente (OIR) ha completado su proceso de entrevista con los miembros del Departamento de Policía de la Universidad.

Dawes declaró que la universidad probablemente recibirá noticias del grupo OIR en marzo debido a la naturaleza de la investigación.

"El grupo OIR esta procesando muchas horas de entrevistas de muchos individuos — están haciendo un trabajo exhaustivo, que es lo que queremos que hagan," Dawes dijo.

La investigación, que comenzó el otoño pasado, empezó después de que nueve oficiales presentaron un voto de no confianza en contra de Peterson y presentaron alegaciones en contra de él.

De acuerdo con el comunicado de prensa de la Asociación de policía de universidad de todo el estado (SUPA), comunicado con el voto, los oficiales dentro la unión alegaron que Peterson creó "...condiciones de trabajo hostiles, mala moral entre oficiales y falta de respeto de nuestro personal de comando."

Sargento John Packer de la UPD también comunicó un declaración a través de SUPA alegando que Peterson le hizo comentarios raciales.

Dawes reiterado su declaración de noviembre, declarando que estudiantes tendrán que esperar hasta que se reciben los informes al final de la investigación, pero no hizo más comentarios sobre si estudiantes podrán ver un reporte completo.

Representante de SUPA y UPD Oficial Billy Kijisriopas fue contactado para hacer comentario pero no respondió en tiempo para publicación.

Departments collaborate to create Spanish media minor

New opportunities arise for students

by Nancy Garcia

As a result of the efforts of the World Languages and Cultures (WLC) and the Journalism (JMC) department, students will be able to minor in Spanish media here at Humboldt State University starting next fall.

The Spanish media minor is geared toward students who are strong Spanish speakers and have an interest in applying their linguistic skills to media. Students who sign up for the minor can expect to learn the basics of media storytelling and in-depth Spanish language study.

This minor is the product of a collaboration between the WLC department and the JMC department. It took about two years for the proposal to go through, says journalism Professor Deidre Pike, the Chair of the JMC department at the time that the minor was created. However, there was a lot of talking and planning between departments even before the proposal was written.

“I’m just so pleased that university’s

curriculum committee saw how important this was and approved it for us so that we can give students this fabulous opportunity,” Pike said.

This isn’t the first time that the two departments collaborated. The creation of El Leñador was spearheaded by Professor Marcy Burstiner from the JMC department and Rosamel Benavides-Garb from the WLC department, who is now Interim Dean of the College of Arts, Humanities and Social Sciences. The new minor will require students to take El Leñador for at least two semesters so that they can get hands on Spanish media experience.

Benavides-Garb said that after the creation of El Leñador, a Spanish media minor was a natural next step. He believes that the creation of this minor was about recognizing the skills that many bilingual students have and enhancing those skills.

Benavides-Garb also says that this minor is just one example of what can be done when departments collaborate and acknowledge what students bring to this in-

stitution. He hopes to see many more programs that cross disciplines in the future.

“Almost in every field,” Benavides-Garb said, “If you bring language and culture into the field, you will end up empowering the students.”

California State University Northridge is the only other CSU that has a program like this and even across the country, there

aren’t many programs like this.

Joseph Dieme, the current chair of the WLC department, believes that the minor was created out of a necessity to give a voice to a large demographic of students.

“It’s a small yet significant, certainly, step,” Dieme said, “toward making sure that the diverse voices on campus are actually also heard.”

“Almost in every field, if you bring language and culture into the field, you will end up empowering the students.”

-Rosamel Benavides-Garb from the WLC department

Departamentos colaboran para crear especialización secundaria española

Nuevas oportunidades surgen para estudiantes

por Nancy Garcia traducido por Isabel Aguirre

Como resultado de el departamento de Lenguajes y Culturas Mundiales (WLC) y el departamento de periodismo, empezando en la temporada de otoño estudiantes en la universidad de Humboldt tendrán la oportunidad de lograr la asignatura secundaria (grado menor) en los medios de comunicación españoles.

Los Medios de comunicación españoles está centrado hacia estudiantes que son fuertes en hablar español y tienen interés en aplicar su conocimiento del lenguaje a los medios de comunicación. Estudiantes que se inscriben en para la asignatura secundaria (grado menor) pueden esperar aprender sobre lo básico de los medios de comunicación en de la narración de cuentos y en profundidad el estudio del lenguaje de español.

La asignatura secundaria (grado menor)

es un producto de la colaboración entre el departamento de WLC y el departamento JMC. Aproximadamente tomó dos años para que la propuesta fuera aceptada, dice el Profesor Deidre Pike, el presidente del departamento al tiempo que la asignatura secundaria (grado menor) fue creada. De otra manera, habían muchas conversaciones y planeando entre los departamentos antes de que el propuesto fuera creada(escrita).

“Estoy tan contenta que el comité de currículo de la universidad se dieron cuenta de la importancia y lo aprobó para que los estudiantes tuvieran esta oportunidad,” dijo Pike.

No es la primera vez que los dos departamentos han colaborado. La creación de El Leñador fue guiado por Marcy Burstiner, profesora del departamento JMC y Rosamel Benavides-Garb del departamento WLC, que ahora es el Decano Interino de

la Facultad de Artes, Humanidades y Ciencias Sociales.

La nueva asignatura secundaria (grado menor) requeriría que estudiantes tomen El Leñador por lo menos dos semestres para que los estudiantes puedan tener experiencia en los medios de comunicación en español.

Benavides-Garb dijo que después de la creación de El Leñador, una asignatura secundaria (grado menor) de los medios de comunicación en español era un siguiente paso natural. Cree que la creación de esta asignatura secundaria (grado menor) fue para reconocer las habilidades de muchos estudiantes bilingües y mejorar esas habilidades.

Benavides-Garb también dice que esta asignatura secundaria (grado menor) solo es un ejemplo de lo que se puede lograr cuando colaboran departamentos y recon-

ocen lo que estudiantes pueden contribuir a esta institución. Espera ver muchos más programas que crucen disciplina en el futuro.

“En casi todo,” dice Benavides-Garb, “Si traes lenguaje y cultura, empoderadas a los estudiantes.”

Universidad Estatal de California Northridge es la única otra CSU que tiene una programma como está e incluso en todo el país, no hay muchas programas como esta.

Joseph Dieme, el presidente del departamento de WLC cree que la asignatura secundaria (grado menor) fue creada por la necesidad de dar una voz una gran demográfica de estudiantes.

Es chico, pero significativo, cierto, un paso,” dice Dieme, “hacia asegurarse que las diversas voces en la institución sean oídos.”

New CCAT Co-Director talks about his vision for the program

by Lupita Rivera

Michael Perez is the new external co-director for the Campus Center for Appropriate Technology (CCAT) at Humboldt State University for the spring and fall semesters of 2020. He is one of three student co-directors who live in the house and manage the program for a year.

Perez is a double major in economics and environmental science with a concentration in energy and climate. He has been a volunteer with CCAT up until this paid position.

“We’re here to provide a service, to teach and to demonstrate that living lightly on the earth is not burdensome and anyone can do it,” Perez said.

Last semester Perez had the opportunity to learn about climate policy-making processes as an intern for Congressman Gil Cisneros in Washington, D.C.

“That gave me an appreciation and an in-depth understanding of our democracy, and that is forever going to influence my career decisions,” Perez said.

CCAT is a student-led and student-funded program. Its mission is to promote environmental sustainability through community building.

“I think it’s a wonderful space for every discipline. Even if you just wanna hang out, eat food, or host club meetings...we don’t just do the sciences...” Regine Familiara, CCAT’s event volunteer coordinator, said.

Perez hopes to establish a unified front in which the program has a clear, centralized goal — to make appropriate technology an interdisciplinary conversation.

“The energy he brings here is fantastic, and seeing him just reel in people who are walking by and offering them the inviting space is just fantastic,” said Sebastian Forward, an organic gardener at CCAT.

As a student, Perez understands the negative stigma behind a sustainable lifestyle — that it can be too expensive and unattainable for low-income individuals. This misconception is



Michael Perez, new CCAT co-director, stands in the midst of CCAT’s garden. | Photo by Lupita Rivera

something he hopes to destigmatize.

“We seek to demonstrate that a sustainable lifestyle is applicable and feasible for anyone,

even someone with a student income,” Perez said. “It’s not all doom and gloom, you too can contribute.”



**EL HUMO DEL VECINO
PUEDE CAUSAR
BRONQUITIS EN NIÑOS.**

Infórmate y así
protege a tu familia.
**CASIN
TABACO.COM**



Racist graffiti goes unnoticed

Unreported vandalism from September renews questions of safety on campus

by Isabel Beer and Vanessa Flores

Racist graffiti spray painted on one of the HSU's entrance signs, targeting immigrants, was found on Sept. and has gone unreported to the campus community since.

A video began surfacing on Instagram early December, which showed racist messages spray painted all across the back of an HSU entrance sign on the corner of 14th Street and LK Wood Boulevard. "Build the Wall," "Trump 2020," and "F**k Socialism" were some of the phrases painted on the sign.

El Leñador learned that the incident took place on September 22, 2019 and was reported to UPD just moments after it was

found by HSU student, Xiola Cardoza.

Cardoza posted the video just a day after HSU sent out an email blast on Dec. 7, informing students that UPD received a report of racist graffiti targeting immigrants on a vending machine in the Art Building.

Students never received a notification regarding the September incident.

"I think the school should have notified the students about this," Cardoza said.

"We've gotten notifications in the past about attacks on campus, student's deaths or disappearances, and almost everything else that happens, but for some reason this was left out."

It's unclear how the University decides when to notify students. In an interview with El Leñador back in March 2019, University officials said that an "imminent threat triggers timely warnings" to ensure the safety of the community.

UPD is not allowed to comment on on-going investigations.

In an email released Dec. 7 2019, UPD mentioned that they would be investigating every incident thoroughly and that anyone with information regarding any of the "heinous" acts to contact University police immediately.

HSU administrators have made it clear

that the University does not tolerate of discriminatory acts of any kind.

In an email about the incident, President Tom Jackson Jr. said, "As a campus, we will not tolerate any act of hate and racism in our community. It is our collective responsibility to create an environment where all students, faculty, and staff feel safe and free from bigotry."

Graffiti racista pasa despercebido

Vandalismo no reportado de septiembre renueva las cuestiones de seguridad en el campus

por Isabel Beer y Vanessa Flores

En septiembre se encontró un aerosol de graffiti racista pintado en uno de los letreros de entrada de HSU, dirigido a inmigrantes, y desde entonces no ha sido reportado a la comunidad del campus.

Un video comenzó a aparecer en Instagram a principios de diciembre, que mostraba mensajes racistas pintados con spray en todo el reverso de un letrero de la entrada de HSU en la esquina de la calle 14 y LK Wood Boulevard. "Construir el muro", "Trump 2020" y "F**k Socialismo" fueron algunas de las frases pintadas en el letrero.

El Leñador se enteró de que el incidente paso el 22 de septiembre de 2019 y fue reportado a la policía universitaria (UPD) momentos después de que Xiola Cardoza, estudiante de HSU lo encontrara.

Cardoza publicó el video solo un día después de que HSU envió un correo electrónico el 7 de diciembre, informando a los estudiantes que UPD recibió un informe de graffiti racista dirigido a inmigrantes en una máquina expendedora en el Edificio de Arte. Los estudiantes nunca recibieron una notificación sobre el incidente de septiembre.

"Creo que la escuela debería haber notificado a los estudiantes sobre esto," dijo Cardoza. "Hemos recibido notificaciones en

el pasado sobre ataques en el campus, muertes o desapariciones de estudiantes, y casi todo lo que sucede, pero por alguna razón esto se omitió".

No está claro cómo la Universidad decide cuándo notificar a los estudiantes. En una entrevista con El Leñador en marzo de 2019, los funcionarios de la Universidad dijeron que una "amenaza inminente desencadena advertencias oportunas" para garantizar la seguridad de la comunidad.

UPD no tiene permitido comentar sobre investigaciones en curso. En un correo electrónico publicado el 7 de diciembre de 2019, UPD mencionó que investigarían a fondo cada incidente y que cualquier persona con información sobre cualquiera de los actos "atroces" se comunicaría con la policía de la Universidad de inmediato.

Los administradores de HSU han dejado en claro que la Universidad no tolera actos discriminatorios de ningún tipo, y el presidente Jackson dijo en un correo electrónico: "Como campus, no toleraremos ningún acto de odio y racismo en nuestra comunidad. Es nuestra responsabilidad colectiva crear un ambiente donde todos los estudiantes, profesores y personal se sientan seguros y libres de intolerancia."

¡Folklórico Concert!



Friday, Feb. 14
Saturday, Feb. 15
7:30 pm

GIST THEATER
Free!

Featuring:
Ballet Folklórico de Humboldt
and
Los Lupeños de San Jose

Master Classes in Folklórico—Sat. Feb. 15, 1 pm Gist 02

Sponsored by a grant from the Office of Diversity and Inclusion

IF IT LOOKS TOO GOOD TO BE TRUE, IT PROBABLY IS

^Almost certainly

**Fraud is everywhere these days.
Be on the lookout for:**

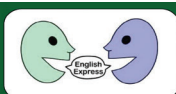
- **Work from home job offers that hire over email**
(especially if they pay in advance and ask you to pay others)
- **Houses for rent at low rates**
(especially if they have for sale signs, or the landlord says they had to leave the area suddenly)



Information Technology Services

hsu.link/phishing

ENGLISH



EXPRESS



CITY	DAY	DATES	TIME	LOCATION
EUREKA	TUESDAY	1/21/20-	6:00-	Jefferson Community Center
	MARTES	5/19/20	7:30PM	Room 2, 1000 B Street
FORTUNA	FRIDAY	1/24/20-	12:30-	Gene Lucas Community Center
	VIERNES	5/22/20	2:00PM	Grove Room, 3000 Newburg Road

English Language Classes for Adults • Clases de inglés para adultos
Free Childcare • Cuidado de niños gratis • Join Anytime • Únase en cualquier momento
englishexpresshumboldt.org/ English Express Humboldt

707-443-5021



STUDY IN IRELAND

Catholics, Faerie, and Jedi:

Religions of Contemporary Ireland
Religious Studies 393 – 3.0 Units
5 weeks (June 29-July 31, 2020)
National University of Ireland Galway



with HSU Professor
Vincent Biondo III



Register at:

<https://usac.edu/study-abroad-programs/ireland/galway>

Trace your ancestry; live in the dorms near the music festival; field trips included
Gilman Scholarship deadline for Pell-eligible students: March 3, 2020

Image Credits: Jerzy Strzelecki, The Skellig Michael, 2007; Futurhit12, Emblem of the Jedi Order, 2019;
Edward Robert Hughes, Midsummer Eve, 1908; Man Alive!, Sinead O'Connor, 2012.

HSU proposes center for Spanish translation

HSU propone centro de traducción al español

by Jasmine Martinez

Following an unsuccessful attempt last year, faculty in the Department of World Languages and Cultures (WLC) hope to integrate a Center for Spanish Translation and Interpretation to serve students, parents and the community for the 2020-2021 academic year.

The new center, proposed by former chair of the WLC Matthew Dean, would provide services including, but not limited to, text translations of brochures, spring preview documents, department websites and interpretation services for real-time events such as commencement and incoming student orientations.

The goal is for Humboldt State University to have a Spanish website.

Previously and currently, students and faculty have volunteered their translation services without compensation.

"We constantly get emails or, actually, phone calls from people in the community or from the institution here domestically asking if we can perform some kind of task in Spanish," current WLC chair Joseph Diémé said. "Imagine... doing work that is not paid. There's no incentive to perform the work."

Diémé said his colleagues have spent hours working on different projects because it is in their hearts to help the community, however, paying them for their services is "just a way to dignify their humanity."

"I think it's just a matter of justice that we stop basically exploiting people. I think it's important that we pay people decent salaries because our administrators, they get paid more than decently," Diémé said.

According to the proposal, the center needs a director who "can handle the administrative side," "oversee the student term," and "coordinate the quality control and advisory board."

Diémé said there is no director in mind yet and the search will begin once a decision is made.

Along with a director and quality control and advisory board, a team of five students who are currently or were previously taking the SPAN 308 and SPAN

408S course sequence would be hired for \$15 an hour, five hours a week.

Johvana Ordoñez and Ritz Garcia, El Centro employees, had not heard of the proposal for the translation and interpretation center, but both agree that it will help parents of HSU students be more

involved and informed.

"We just were classified as a Hispanic Serving Institution," Ordoñez said, "So I definitely feel like this is one of the ways that we should be trying to figure out how to serve our Spanish population or people who speak Spanish predominantly."

"It would be very helpful because I won't have to sit there and like Google translate or [be] like 'mom I don't know how to say this'," Garcia said.

Diémé said that the majority of his colleagues are in favor of the project moving forward and the next step is for him to fill out a grant application by Feb. 11 and see if the center is sponsored. He said that if it doesn't work out, they'll keep trying.

por Jasmine Martinez traducido por Isabel Aguirre

Tras un intento fallido el año pasado, la facultad en el Departamento de Lenguajes y culturas mundiales (WLC) esperan integrar un Centro de Traducción e Interpretación para servir estudiantes, padres y la comunidad en el año académico de 2020-2021.

El nuevo centro, propuesto por el

Diémé dice que sus compañeros del trabajo han pasado muchas horas en diferentes proyectos y lo hacen por que esta en su corazón ayudar la comunidad, sin embargo, compensarlos por sus servicios es "solo una manera de dignificar su humanidad"

"Creo que es una cuestión de justicia que dejemos de explotar básicamente la gente. Creo que es importante pagar salarios decentes a la gente porque nuestra administración, recibe un pago más que decente," dice Diémé.

De acuerdo con la propuesta, el centro necesita un director que pueda "manejar el lado de la administración," "supervisar el término estudiantil" y "coordinar el control de calidad y el comisión de consejo."

Dice Diémé que aún no hay un director en mente, pero comenzarán buscando cuando toman una decisión.

Junto con un director y un grupo de control de calidad y el comisión de consejo, un equipo de cinco estudiantes que están tomando o tomaron anteriormente la secuencia de los cursos de SPAN 308 y SPAN 408S se contrataría por \$15 la hora cinco horas a la semana.

Johvana Ordoñez y Ritz Garcia, empleados de El Centro, no habían escuchado de la propuesta para el centro de traducción y interpretación, pero estaban de acuerdo que ayudará los padres de los estudiantes de HSU ser más involucrados e informados.

"Acabamos de ser clasificados como un Institución de Servicio Hispana," dice Ordoñez, "Así que definitivamente siento que esto es una de las maneras en que deberíamos estar tratando de averiguar cómo servir a nuestra población Hispana o a las personas que hablan español principalmente."

"Sera un gran ayuda por que no tendré que sentarme ahí y usar Google translate o decirle a mi mama 'no se como traducir esto'," dice Garcia.

Diémé dice que la mayoría de sus compañeros del trabajo están de acuerdo con que el proyecto avance y el siguiente paso es que llene una aplicación para beca antes del once de Febrero y ver si el centro va ser patrocinado. Dice que si no lo logran, seguirán intentándolo.



Illustration/Ilustración by Cassandra Rice

presidente anterior de WLC Matthew Dean, proporciona servicios que incluyen, pero no están limitados a traducciones de texto de folletos, documentos de preestreno de primavera, sitios electrónicos de departamentos y servicios de interpretación para eventos como el inicio y las orientaciones de los estudiantes entrantes.

La meta para Humboldt es tener un sitio en Español. Anteriormente y por lo pronto, estudiantes y la facultad han ofrecido su servicio de traducir sin compensación.

"Constantemente recibimos correo electrónico, o en realidad, llamadas de personas en la comunidad o desde la institución nacional pidiendo que si podemos realizar un labor en español," dice el presidente de WLC de hoy en día Joseph Diémé. "Imagina... haciendo trabajo y no ser compensado por hacer lo. No hay incentivo para hacer el trabajo."

Weeklong series on mass incarceration re-entry, Feb. 3-7

by Isabel Beer

In celebration and conjunction with February's Black Liberation and History Month, Humboldt State University's student-run organization, the Formerly Incarcerated Student's Club (FISC) will be hosting numerous events centered around mass incarceration and our country's prison industrial complex.

From Feb. 3 through Feb. 7, the FISC will be hosting various forums, speakers and screenings for their "Re-entry Forum: Let's Talk About Mass Incarceration". Starting on Feb. 3 at the Goodwin Forum, the forum will host Nube Brown of Prison Focus for their Liberate the Caged voices - an interactive community event focusing on commentary and poetry of incarcerated individuals. Later on at the Kate Buchanan Room, Chief Justice of the Yurok Tribe Abby Abinati will be speaking on restorative justice.

The central event of the week will be keynote

speaker Jimmy Santiago Baca's presentation at the Kate Buchanan Room on Feb. 5. Baca is a formerly-incarcerated poet, activist, and author of several works, including "Martin and Meditations on the South Valley" and the screenplay of award-winning film, "Blood In Blood Out."

On Feb. 6, a panel discussion forum will be held regarding re-entry post incarceration with speakers Mike Bishop, Joseph Osorio, Mark Taylor, and Andrew Winn moderated by Josh Meisel from HSU's sociology department.

The Re-entry Forum's last event will be a screening of filmmaker Ava Duvernay's documentary "13th," a film that explores the relationship of race and class in our country's prison industrial complex on Feb. 7 in Siemens Hall 108 from 11-1p.m.

For further information regarding the FISC's Re-entry Forum, contact the Formerly Incarcerated Club at fisc@humboldt.edu.

**REENTRY FORUM:
LET'S TALK ABOUT MASS INCARCERATION**
Feb. 3-7 @ HSU
In conjunction with Black Liberation Month

**FRIDAY (2/7):
13th Documentary-
Siemens Hall 108 11-1pm**

FROM AVA DuVERNAY
DIRECTOR OF SELMA

13TH
FROM SLAVE TO CRIMINAL WITH ONE AMENDMENT

This film explores the "intersection of race, justice, and mass incarceration in the United States;" it is titled after the Thirteenth Amendment to the United States Constitution, adopted in 1865, which abolished slavery throughout the United States and ended involuntary servitude except as a punishment for conviction of a crime.

This event is wheelchair accessible. Persons who wish to request disability-related accommodations, including sign-language interpreters or more information contact: Club@humboldt.edu or call 707-826-3776. Please request accommodations at least two weeks prior to the event.

Photo courtesy of the Formerly Incarcerated Student's Club

Los Bagels

Best Guacamole in Humboldt!

¡Mejor Guacamole en Humboldt!

@ The Depot

Grab a Bite!

sandwiches • juices • sushi • smoothies
snacks • beer • salads • more

The Co-op prepares specialty sandwiches, drinks and treats using local, organic and seasonal ingredients.

It's good food on the go.

www.northcoast.coop
811 I St. Arcata • 25 4th St. Eureka

NORTH COAST
CO-OP

AACAE Black Liberation Month events: speakers, dancehall workout and more

by Silvia Alfonso

Black History Month, now changed to Black Liberation Month, acknowledges “Black people continuing or beginning the journey of gaining the knowledge of self that is so vital to our becoming successful, self sufficient people,” according to Douglas Smith, coordinator for the African American Center for Academic Excellence (AACAE).

Humboldt State University acknowledges Black Liberation Month with a set of events throughout campus. There will be **speakers** like Dr. Cornel West, Ilyasah Shabazz daughter of Malcom X, Modi, Lawrence Ross, and more.

There will be events hosted by Black Humboldt, a **stage reading** of Amiri Baraka’s “The Dutchman”, as well as a visit by the Urban Griot Collective, an interactive music experience.

Black Humboldt started in April of 2018, and this year they are holding a **dancehall workout**. Everyone is welcome to join this cardio-based workout that incorporates West Indian choreography to Reggae, dancehall (Jamaican popular music), and hip hop music.

There will be a series of discussions in collaboration with the Formerly Incarcerated Students Club (FISC), with a panel discussion talking about re-entry, where several speakers will present about life after incarceration, and the struggles they faced. The other being a discussion, “**Liberate the Caged Voices**” where the topic is prisoners’ human rights.

“The events were chosen because they each look at different aspects of the Black experience, history and culture...[Student’s] perspectives provided the inspiration to bring in people who speak to the topics, feelings and ideas Black students expressed in those conversations,” Smith said.

“The events are important because they inform Black people and non Black people alike. As Americans who attend schools in the U.S., we receive an education that fails to examine the contributions of people of the African diaspora at any depth.”

For Smith this is especially important because it serves as something meaningful for students and members of the community.

Black Liberation Month means highlighting important African American

“...we receive an **education that fails to examine the contributions of people of the African diaspora at any depth.**”

-Douglas Smith, AACAE Coordinator

people and events that have happened in history. It serves as a reminder that society and the world have made it as far as it has in history, and there’s only more to be done.

The AACAE collaborated with FISC to get events on campus.

“FISC plays into this because we have generations of black and brown human beings uprooted from their communities and thrown into jails and prisons,” said Tony Wallin, president of FISC. “We are working towards reversing the school to prison pipeline and creating a prison to university pipeline.

During a time where minority groups are being targeted and unrepresented, an acknowledgment like Black Liberation Month is critical. Smith says that the lack of representation can be harmful to people, especially with the narrative that African Americans stereotypically get.

“This ultimately impairs the ability of students across the U.S. to critically analyse and think about power, privilege, and prosperity,” said Smith.

Having a collaboration like this between the AACAE and FISC, shows the unification of underrepresented groups and how they can work together to make change.

For more information on events visit aacae.humboldt.edu.

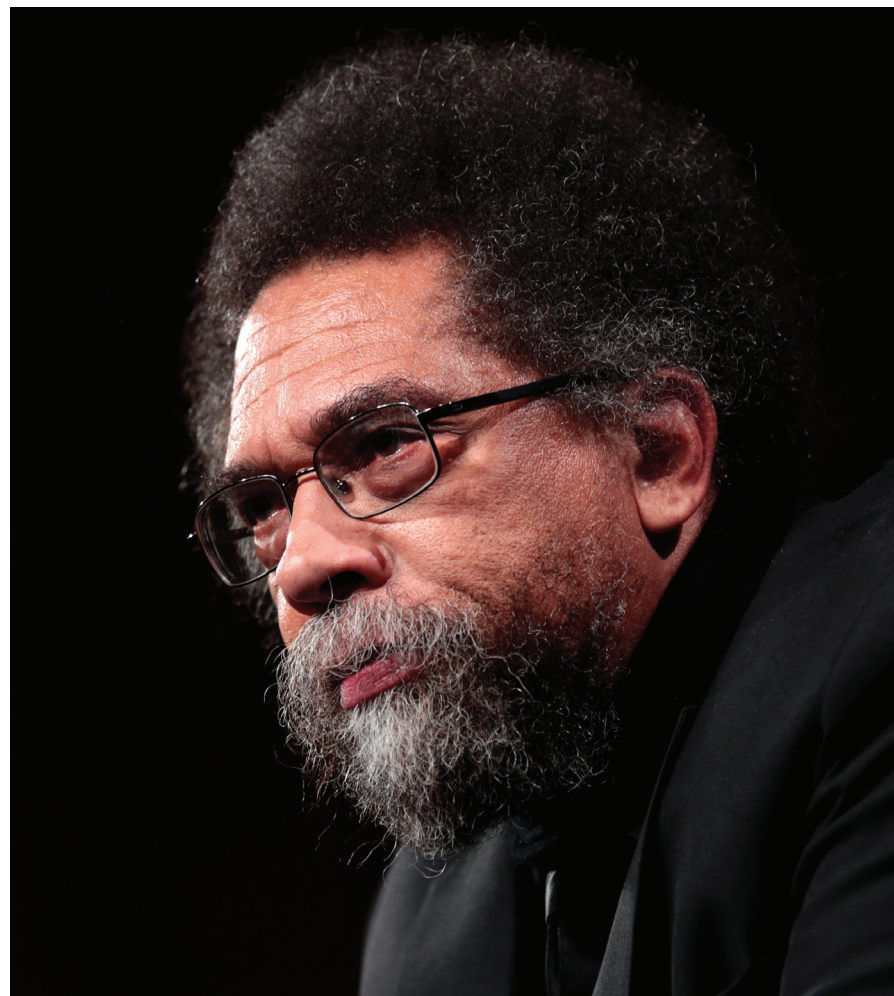


Photo by Gage Skidmore. Licensed under Creative Commons.

Dr. Cornel West to speak at John Van Duzer Theatre

by Carlos Holguin

Renown author, activist and philosopher Cornel West, P.hD. will be speaking at Humboldt State University as part of the campus’ Black Liberation Month events on Feb. 7 in the John Van Duzer Theatre at 8 p.m.

A graduate of both Harvard and Princeton, West has been a public intellectual figure discussing Black and African American relations in the United States from a political, social and economic standpoint.

West was invited to be a keynote speaker thanks to a collaboration from the African American Center for Academic Excellence (AACAE) to speak about topics from his 1993 book ‘Race Matters.’ The book, a collection of essays focusing on a range of topics from the Rodney King riots in Los Angeles, leadership amongst Black communities and civil rights leader Malcom X.

AACAE Coordinator Douglas Smith

said that the opportunity presented by West’s presentation was something that would be enlightening to all students.

“Dr. West speaks to these issues and makes connections that cut through the noise of some of the discourse that takes place in our society and in the world,” said Smith.

“It’s important to me personally, because it is a really important perspective for students to have access to,” Smith said. “He is a leading figure on these topics. There is a lot of misinformation that exists in our society these days. His voice, and the way he makes connections between our day to day actions as individuals and society, ties us all together.”

Free copies of ‘Race Matters’ will be handed out to the first 100 people in attendance of the event, which has already sold out.

Additional copies, and other works by West, can be bought at Northtown Books, located at 957 H St. in Arcata.

HSU IS CELEBRATING

BLACK LIBERATION MONTH



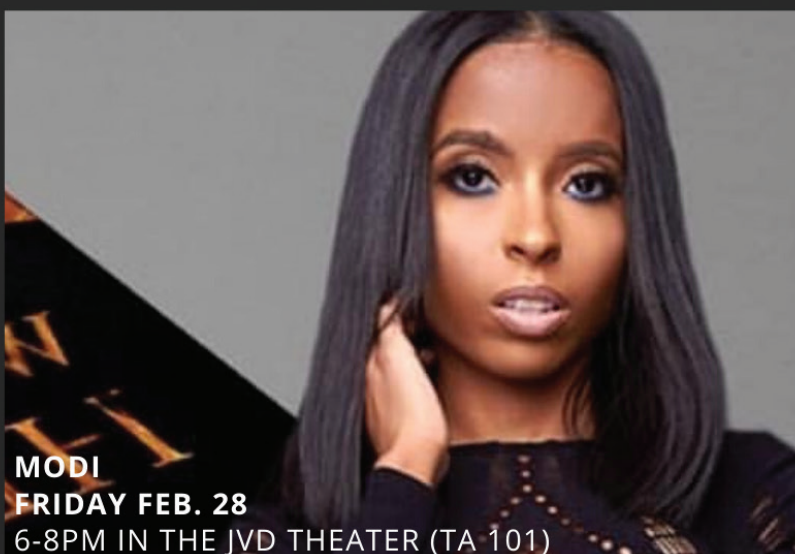
SCAN ME



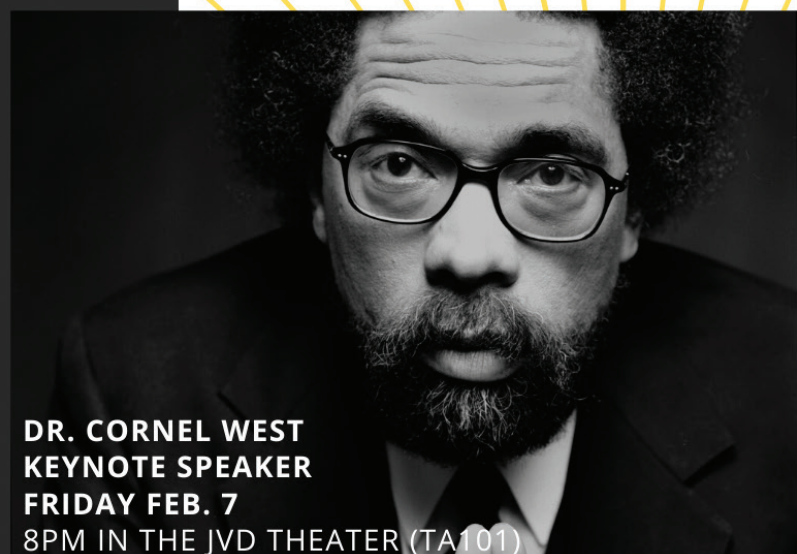
LAWRENCE ROSS
MONDAY FEB. 24
6-8PM IN THE KBR (UC 225)



ILYASAH SHABAZZ
WEDNESDAY FEB. 12
6-8PM IN THE GREAT HALL (CCC 260)



MODI
FRIDAY FEB. 28
6-8PM IN THE JVD THEATER (TA 101)



DR. CORNEL WEST
KEYNOTE SPEAKER
FRIDAY FEB. 7
8PM IN THE JVD THEATER (TA101)

For more information contact the
African American Center for Academic Excellence
(707) 826-4588 // AACAE@humboldt.edu

Tickets are free and available at
the UC Ticket Office (707) 826-3928.

The Black Male Empowerment Movement makes a mark

Creating a space for those who don't feel
like Humboldt County is home

by Skye Kimya

Visualize a medium sized room full of 60 people. Sixty black people. Black people with vibrant smiles, warm hugs and endless knowledge. Old knowledge and young knowledge that is mutually retained against a local community that feels unwelcoming to most, if not all, in the room.

Tables and chairs are lined up with red, black and green table cloths. A long table at the edge of the room holds trays of food: shrimp, grits, potatoes, biscuits, gravy, fruit, cornbread, etc. Four gentlemen from the Black Male Empowerment Movement (BMEM) are running in and out of the neighboring kitchen as they finish preparing the righteous food that is soon to be enjoyed by their community.

As 9 a.m. creeps up, folks are finding a seat at a table and wrapping up their conversations about the adventures they encountered the previous day to the networking they can utilize to promote one another's success.

Steve Bell, the visionary lead organizer of BMEM, clinked his glass while asking for everyone's attention as they quickly debrief the vision of the Saturday morning breakfast. Steve Bell acknowledged the empowering black presence in the room and paid respect to their African ancestors, including Ida B. Wells.

"I want to thank our African ancestors," Steve Bell said. "Without them, we wouldn't be here. And to our elders sitting in the back, we see you and we thank you."

BMEM began in September 2014 when Steve Bell and his wife Ramona Bell, Ph.D., a Humboldt State critical, race, gender & sexuality studies professor acknowledged the powerlessness that follows black people across the country with every fatal shooting of black males, by authority. At this point in time, it was Michael Brown who was fatally shot in Ferguson, Missouri by police officer Darren Wilson.

"At that time people in the community were looking at black people and asking 'How do you feel about what happened?'"



Community member James Braggs refills the hot pot of grits over a conversation with Humboldt State students Corey Mitchell and Brandon Thomas at the Black Men Empowerment Movement breakfast in Arcata on Feb. 1 | Photo by Skye Kimya

Steve Bell said. "I didn't feel it appropriate in answering that question, but more appropriately I wanted to know how the other black people in the community felt about it."

After much organization, Steve Bell created a safe space where black men could gather and feel at peace with themselves and in their community. He started a breakfast that takes place on the first Saturday of every month, and is open to black men only.

However, on Feb. 1, the first day of Black Liberation Month, BMEM decided to open their doors to black women as well. Although it is not to continue as a regular occurrence, BMEM plans to hold another breakfast that invites the black women of the community.

“I want to thank our African ancestors. Without them, we wouldn't be here. And to our elders sitting in the back, we see you and we thank you.”

-Steve Bell, BMEM Lead Organizer

"We've built up the strength," Steve Bell said. "And we've got up to speed to the point where we now understand that this thing is so good, it's time to share with the sisters."

The women's attendance heightened the communal atmosphere in the room. From elders who have been in the area for 40 years to young folks who are completing their final year in middle school or high school,



Community member Al Murray serves a bowl of grits at the Black Men Empowerment Movement breakfast in Eureka on Feb 1. | Photo by Skye Kimya

every woman was happy to be there and every man felt fortunate to have them there.

Corliss Bennet, Ph.D., HSU’s director of student life outcomes, was one of the women invited to the BMEM breakfast. Bennet moved to Humboldt County in 2016 after leaving University of Southern California’s Center for Black & Student Affairs director position behind.

She expressed her slow adjustment to the Humboldt County community and shared how different it was from the only other place she called home, South Los Angeles.

“Being able to be here today was really crazy,” Bennet said.

“It was a room full of us, and not just students but full of adults that have been living here for 30, 40 years when I am

struggling with the three and a half years that I have been here. For me it was just very touching to be able to see that and be a part of it.”

It is the touching feeling that Steve Bell aimed for.

He wants students and community members, both new to the area and familiar with the area, to know that they are not alone.

When the BMEM breakfast started, Steve Bell initially held the gathering at the Samoa Cookhouse, with a purpose.

“The Samoa cookhouse was originally for Loggers,” Steve Bell said. “They would meet there and when Humboldt County was in its infancy, black people were not even thought of. Imagine the Samoa Cookhouse



Community members, Humboldt State students and faculty converse over their plates of food at the Black Men Empowerment Movement breakfast in Arcata on Feb 1. | Photo by Skye Kimya

“We’ve built up the strength and we’ve got up to speed to the point where we now understand that this thing is so good, it’s time to share with the sisters.”

-Steve Bell, BMEM Lead Organizer

with all of these black brothers. We started to come together for the symbolism.”

Steve Bell and his wife want to continue to create spaces for the black people of Humboldt County so it is understood that they do have a safe space, they are recognized and there is a community that supports each other.

“There’s history and years of black death at the arm of the state,” Ramona Bell said. “Out here, there weren’t any spaces where we came together and as black folks we wanted to create a space where we can come together and support each other.”

Scan the QR code to watch a video about the event mentioned in the story by Skye Kimya.



Jimmy Santiago Baca: Communion through poetry

by Ulyses Dorantes

Internationally renowned author, educator and community activist Jimmy Santiago Baca is a man who's lived at two extremes of humanity. Now in his late 60s, Baca has an unyielding optimism for a brighter future. He'll share that perspective with Humboldt as a featured speaker for Black Liberation Month and the English department's Visiting Writer Series.

Abandoned by both parents at age 2 and living on the streets by 13, at 20 he had landed in prison, like so many of society's most vulnerable. Baca's redemption arc however, is poetry unto itself. While burning a book in his cell, he recognized some words on the pages, sparking an immense desire to overcome his illiteracy.

Arizona State Prison repeatedly denied Baca access to their educational programs. Undeterred, he buried himself in every book he could find, acquired mentors that supported him, and found his calling behind a typewriter. With words as a catalyst, Baca underwent a profound healing journey that the world benefits through his activism and published works.

Baca's enthusiasm is overpowering and makes conversation with your heroes cozy, contrasting with the violent realities he endured and perpetuated throughout his youth.

"I'm celebrating being Raza every morning I get out of bed," he said in a phone interview with El Leñador.

Baca's tireless efforts to improve his community range from hosting educational workshops, driving his self-owned book mobile, and picking up used syringes.

"He doesn't just talk the talk, you know what I mean? . . . He is heavily involved with the juvenile centers in New Mexico and incarcerated and formerly incarcerated people," says Tony Wallin, founding member of HSU's Formerly Incarcerated Student's Club (FISC), which played a major role in bringing him here.

Baca absolutely loves educational environments

"I would have gone to school for the next 40 years if I'm able to afford it," Baca said.

Despite this, he turned down a permanent teaching position at Yale because at the time it was offered to him, there was nearly "80% illiteracy in my barrio. I've gotta go back and start a writing workshop there." Teaching the children of distant elites probably sounded less fulfilling than teaching some of the most vulnerable folks in his own

community.

Even with his passion for education, attending the University of New Mexico was painful for Baca. "When I got there, it was alien, and I felt intimidated . . . people don't have my mannerisms. They don't have my language, they don't have my culture."

Students of color may especially connect to this sentiment, and while Baca understands, he challenges us to see each other's humanity.

HSU Professor Christina Accomando related a story of how while in prison, Baca was propositioned by a white skinhead to write him a Mother's Day poem. When Baca recited it to him, the man responded, "How does a Mexican know what's in a white man's heart?"

Baca presents two readings in Arcata on Wednesday, February 5: one at 2 p.m. at North Town Books (957 H St.) and another from 5-7 p.m. at HSU's Kate Buchanan Room.

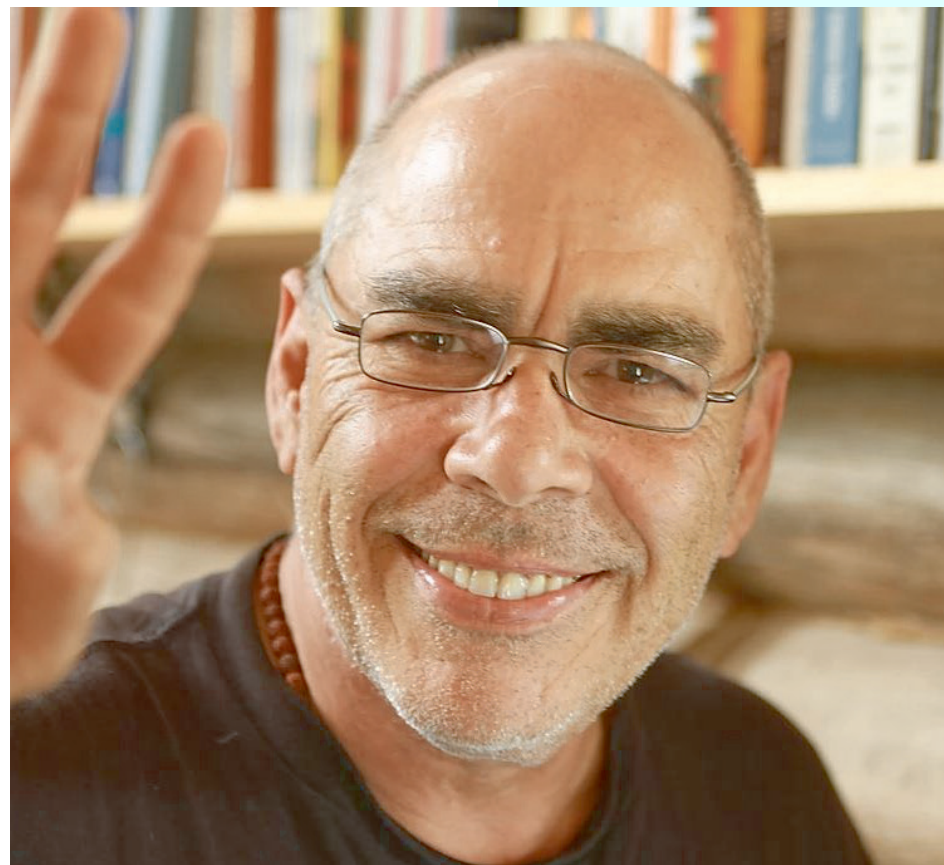


Photo courtesy of Jimmy Santiago Baca

Jimmy Santiago Baca: Comunión a través de la poesía

por Ulyses Dorantes y traducido por Ulyses Dorantes

Jimmy Santiago Baca es un autor, educador, y activista comunitario de fama internacional. Es un hombre que ha vivido a dos extremos de la humanidad, y ahora en los fines de sus años 60 está inflexible en su optimismo sobre un futuro mejor. Baca compartirá su perspectiva con Humboldt como un orador destacado por el mes de Liberación AfroAmericana, y también de parte de la Serie de Escritores Visitantes del departamento de Inglés.

Abandonado por ambos padres desde los 2 años y viviendo en la calle a los 13, a los 20 años había aterrizado en prisión, como varios de los más vulnerables de la sociedad. Su historia de redención es poesía en sí misma. Mientras quemaba un libro en su celda, reconoció unas palabras sobre las páginas, provocando una ansia para aprender a leer.

La Prisión Estatal de Arizona le negó a Baca acceso a sus programas educativos. Sin desmotivarse, Baca se inmerso en cualquier libro que pudo encontrar, consiguió mentores que lo apoyaron, y encontró su vocación detrás de

una máquina de escribir. Con palabras como su ímpetu, Baca empezó un camino de curación que ha beneficiado al mundo a través de su activismo y trabajos publicados.

El entusiasmo de Baca es irresistible, y hace que la conversación con tus héroes sea cómodo. Esto choca con las realidades violentas que soportó y perpetuó durante su juventud.

"Estoy celebrando ser Raza cada día que me levanto de la cama," le dijo a El Leñador durante una entrevista telefónica.

Sus esfuerzos constantes para mejorar a su comunidad van desde presentar talleres educativos, manejar su propia biblioteca móvil, y recoger jeringas usadas.

"El no solo habla por hablar, me entiendes? . . . el está muy involucrado con los centros de detención juvenil en Nuevo México y con la gente actualmente y anteriormente encarceladas," dijo Tony Wallin, miembro fundador del Club de Estudiantes Anteriormente Encarcelados (FISC), quien tuvo un papel importante en traer a Baca para Humboldt.

A Baca le encanta los medio ambientes escolares.

"Yo hubiera ido a la escuela por los próximos 40 años si pudiera pagarlo," Baca dijo.

A pesar de esto, él rechazó una posición permanente en Yale porque cuando se lo ofrecieron, había casi "80% de gente que no pueden leer en mi barrio. Yo tengo que regresar ahí y empezar un taller de escribir." Seguro que educando a los hijos de ricos lejanos se escuchó menos agradable que educando a la gente más vulnerable de su propia comunidad.

Incluso con su pasión por la educación, asistir a la Universidad de Nuevo México fue doloroso para Baca. "Cuando llegué ahí, me sentí ajeno e intimidado . . . la gente no tiene mis gestos. Ellos no tienen mi forma de hablar, no tienen mi cultura." Quizás estudiantes de color pueden identificarse con este sentimiento, y aunque Baca nos entiende, también nos reta a ver a la humanidad de nuestros compañeros.

La Profesora Christina Accomando nos contó una historia sobre cuando Baca estuvo en la prisión, y un supremacista blanco le hizo una propuesta de escribirle un poema para el Día de las Madres. Cuando Baca se la recitó, el hombre respondió "¿cómo sabe un Mexicano lo que hay dentro del corazón de un hombre blanco?"

Baca presentará dos lecturas en Arcata Miércoles, 5 de febrero: uno a las 2 p.m. en North Town Books (957 H St.) y otra de 5-7 p.m. en el cuarto Kate Buchanan de la Universidad de Humboldt.

Bento boxes that don't break the bank

Obento brings affordable Japanese food to Humboldt

by Silvia Alfonso

When thinking about Japanese food, most of us think about the price that accompanies it. Generally, we treat ourselves to sushi when family's in town or when we're out on a nice date. Obento is a new Japanese delivery service based in Arcata that is trying to change that.

Obento opened up for business in October 2019. It currently operates out of Food Works in Arcata, where they rent a kitchen and the owners Shin Tamura and Maya Matsumoto cook and prepare the food for delivery.

"I wanted to break the idea that all Japanese food was pricey sushi," Tamura said. "We wanted to be a part of diversifying food and culture in this community, especially with Japanese food."

Tamura is an HSU alumna and graduated in 2016 with a degree in marine biology. He grew up in the food industry. He was born and raised in Japan, where his grandparents owned a sushi restaurant. At age 5, Tamura and his immediate family moved to the United States.

His father opened a Japanese restaurant in Los Angeles where Tamura later helped in the business. Tamura's father recently sold the restaurant, and he now vends at different food events anywhere from LA to SF to Las Vegas. Tamura continues to help his father every now and then.

Being exposed to the restaurant and food industry influenced Tamura's decision to start the Obento delivery service. When he was a student at HSU, he said there were few Japanese food options, and that this hasn't changed since he graduated.

Co-owner Maya Matsumoto added that the purpose of the company is to make food not only affordable but accessible since many college students have limited transportation.

Matsumoto, who is a California native from Sonoma County, started rolling sushi from a young age, learning from her Japanese grandmother. Matsumoto also attended HSU and was Tamura's roommate. She explained that with both of their interests in food, it made sense for them to jump into starting a business together.

Their main mission is to serve good food on a budget while integrating the people of this community. HSU is



Chicken katsu, a panko-breaded piece of fried chicken, served over white rice. One of three bento box options.

| Photo courtesy of Shin Tamura

comprised of a diverse student body used to a variety of ethnic foods, so Tamura wanted to fill that niche and offer a new option with Obento.

They offer bento boxes and catering. Bento boxes are traditional single portion take-out meals in Japanese cuisine. Obento's boxes range from \$10 to \$12. Some of their dishes are chicken katsu, salmon teriyaki, crispy croquettes, as well as salmon or tuna rolls.

"It's really rewarding to see the process of it all, and eventually it funnels into this neat little bento," Matsumoto said. "We've had an awesome customer response and it's great seeing people light up when they get their food or when they talk about it, it really reinforces what our mission is and who we are."

Some people at HSU are already fans of Obento.

"It was really good, you could really taste the freshness," said Normani Patterson, HSU anthropology student. "They definitely put some seasoning in their food which you do not get at a lot of places up here. But they did the job well."

Patterson also said that she appreciated the amount of food she got for under \$15, as opposed to other restaurants that tend to

get pricier.

As of right now, the bulk of their customers are in Eureka, mostly consisting of offices or businesses looking for a good lunch option. Obento has not yet catered for HSU, but serves the community as a whole.

Disclosure: After this story was reported and written, the company had its own photoshoot for the business and provided the leftovers to our staff. This is not a regular policy but we want to be transparent.



Lemon salmon bento box.

| Photo courtesy of Shin Tamura

"We wanted to be a part of diversifying food and culture in this community, especially with Japanese food,"

—Shin Tamura, co-owner of Obento delivery service.

Dishing out homemade Sinaloa food

Humboldt County welcomes a new authentic Mexican restaurant

by Brenda Sanchez

Maria Alejandra Leyva and Victor Quintero - owners of Los Sinaloenses Mexican Restaurant off Highway 101 Northbound in the city of Eureka first opened on Oct 12 of 2019 - have actualized their shared dream of opening a restaurant dedicated to making Sinaloense traditional foods.

Restaurant owners and married couple, Leyva and Quintero, both migrated from Sinaloa, Mexico to the United States. Before coming to live in Humboldt County, they lived in Phoenix, Arizona. This month marks five months since they moved from Phoenix.

Leyva said that it was a tough journey moving to a new unfamiliar place and opening up a business.

“It is not easy to open a new business, especially when you are not familiar with the place or know anyone,” Leyva said.

The word Sinaloense originates from and translates to belonging to the state of Sinaloa, Mexico. Like many other cultures and regions in Mexico, each of them contribute something that makes their cuisine unique.

The state of Sinaloa is known for the rise of agriculture, dairy distribution, and they are the second largest fishing distribution in the country. This means there are specific food dishes, customs and traditions that pertain to the state of Sinaloa.

For example, people in Sinaloa tend to include more seafood in most of their dishes, and they make white menudo served with bread instead of the usual red menudo that gets served with tortillas.

Opening up a restaurant was only a dream at one point for Quintero, but within five months of residing in Humboldt County, and with the help of his wife, they were able to make that dream come true.

“My husband Victor has always dreamed of owning his own restaurant” Leyva said.

Quintero and Leyva are almost always present when customers pay a visit to their restaurant.

Quintero is usually cooking in the back, while Leyva manages the front along with their other waitresses and employees.

“Right now the dish that is becoming very popular, and people seem to be asking for a lot is called Cajun shrimp platter, which includes Cajun shrimp with crab,” Leyva said.

Los Sinaloenses Mexican Restaurant



Cajun shrimp and crab plate at Los Sinaloenses in Eureka on Jan. 26. | Photo courtesy of Lizbeth Eseberre

“Right now the dish that is becoming very popular, and people seem to be asking for a lot is called Cajun shrimp platter, which includes Cajun shrimp with crab.”

-Maria Alejandra Leyva, Owner of Los Sinaloenses Mexican Restaurant

offers a great variety of foods in addition to their popular seafood plates.

Their beef milanesa torta will leave you feeling full and satisfied with its rich flavors. The restaurant offers great portions of food, for very affordable prices.

The restaurant also offers a carnitas lunch plate served with a side of guacamole, pico de gallo, rice and beans topped with cheese. Customers have said the restaurant offers great tasting plates and the guacamole and pico de gallo are made fresh.

They do not have a specific happy hour menu but they do offer happy hour drinks, on most days, from 3-6 p.m.

Michelle Pappas, an HSU alumni, acknowledges that, for being a picky eater, she truly enjoyed the food and the service.

She also thought the food was great, it was warm, and the waitresses were helpful in recommending the best dishes.

“I thought it was really good!” Pappas said.

“I don’t usually eat meat, but I really liked the crunchiness of their carnitas and the waitresses were really polite.”

Los Sinaloenses Mexican Restaurant can be found at 1134 5th St. in Eureka and can be reached by phone at (707) 407-0052.

To see updates of their daily specials, you can visit their Facebook page, Los Sinaloenses Mexican Restaurant.

Sirviendo comida casera de Sinaloa

El Condado de Humboldt recibe a un nuevo restaurante Mexicano auténtico

por Brenda Sanchez
Traducido por Nancy Garcia

Maria Alejandra Leyva y Victor Quintero — dueños de Los Sinaloenses Restaurante Mexicano contiguo del Autopista 101 hacia el norte de la ciudad de Eureka abrió por primera vez en oct.12, 2019— han actualizado su sueño compartido de abrir un restaurante dedicado a hacer comidas Sinaloense tradicionales.

Dueños del restaurante y pareja casada, Leyva y Quintero, se migraron de Sinaloa, México a los Estados Unidos. Antes de venir a vivir al condado de Humboldt, vivieron en Phoenix, Arizona. Este mes viene siendo cinco meses desde que se mudaron de Phoenix. Leyva dijo que era un viaje duro mudándose a un lugar desconocido y abriendo un negocio.

“No es fácil abrir un nuevo negocio, especialmente cuando no estás familiarizado con el lugar o no conoces a nadie,” Leyva dijo.

La palabra Sinaloense significa perteneciendo a el estado de Sinaloa, México. Como varias otras culturas y regiones en México, cada uno contribuya algo que hace su comida única.

El estado de Sinaloa es conocido por el surgimiento de agricultura, distribución de lácteos, y son el segunda mayor distribuidor pesquero del país. Esto significa que hay platillos específicos, costumbres y tradiciones que pertenecen a el estado de Sinaloa.

Por ejemplo, personas en Sinaloa tiene una tendencia de incluir más mariscos en la mayoría de sus platillos, y hacen menudo blanco servido con pan en vez del usual menudo rojo que se sirve con tortillas.

Abrir un restaurante solo fue un sueño a un punto para Quintero, pero dentro de cinco meses de vivir en el condado de Humboldt, y con la ayuda de su esposa, pudieron hacer ese sueño realidad.

“Mi esposo Victor siempre ha soñado con ser dueño de su propio restaurante,” Leyva dijo

Quintero y Leyva casi siempre están presentes cuando clientes visitan su restaurante. Quintero usualmente está cocinando en la parte de atrás, mientras que Leyva maneja el frente con sus otras meseras y empleados.

“Ahorita el platillo que se está haciendo

muy popular, y que personas parecen estar pidiendo mucho se llama plato de camarones cajun, que incluye camarones cajun con cangrejo,” Leyva dijo.

Los Sinaloenses Restaurante Mexicano ofrece una gran variedad de comidas además de sus platillos populares de mariscos. Su torta de carne milanesa te dejará sintiéndote lleno y satisfecho con sus sabores ricos. El

“No es fácil abrir un nuevo negocio, especialmente cuando no estás familiarizado con el lugar o no conoces a nadie.”

-Maria Alejandra Leyva

restaurante ofrece gran porciones de comida, por precios muy asequibles.

El restaurante también ofrece un plato de carnitas con guacamole, pico de gallo, arroz y frijoles con queso arriba. Clientes dicen que el restaurante ofrece platos excelente de gran sabor y el guacamole y el pico de gallo son frescos. No tienen un menu especifico de hora feliz pero si ofrecen bebidas de hora feliz, la mayoría de los días, desde las 3 a 6 p.m.

Michele Pappas, un alumno de HSU, reconoce que, por ser un quisquilloso, ella verdaderamente disfrutó la comida y el servicio. También opinó que la comida estaba excelente, estaba calentita, y las meseras eran muy útiles en recomendando los mejores platillos.

“Pensaba que era muy bueno!” Pappas dijo. “Usualmente no como carne, pero realmente me gusta las carnitas crujientes y las meseras eran muy amables.”

Los Sinaloenses Restaurante Mexicano se encuentran en 1134 5th St. en Eureka y pueden ser contactados por teléfono al (707) 407-0052. Para ver actualizaciones de sus especiales diarios, puedes visitar su página de Facebook, Los Sinaloenses Mexican Restaurant.



Torta de milanesa de res de Los Sinaloenses servida con lechuga, tomates, rodajas de aguacate y queso. | Foto por Brenda Sanchez

22ND ANNUAL INTERNATIONAL

Latino Film Festival

Tues | Wed | Thurs
March 3, 4 & 5, 2020

View, analyze and discuss three extraordinary films covering
Travel as Metaphor: Caminos Latinos for academic credit!

Coming Spring 2020!

Enroll in: ES 396, HIST 396 or SPAN 396

Note: Each film is preceded by a short introduction and followed by a panel discussion. Films are in Spanish with English subtitles. All are welcome. You do not need to have studied Spanish to understand the films.

César Martínez-Lorenzo
Freelance Cultural Manager, Writer and Teacher

Questions? Contact
Joseph C. Diémé
joseph.dieme@humboldt.edu
Department of World Languages and Cultures
Humboldt State University

CR

COLLEGE OF THE
REDWOODS

HUMBOLDT

STATE UNIVERSITY

Round Story Project making rounds in Arcata

by Sergio Berrueta

The Arcata Playhouse is in the midst of its year long multicultural project known as Round Story. The project, which began back in Oct. 2019, is a project in conjunction with the Eureka chapter of the National Association for the Advancement of Colored People (NAACP) as well as El Centro, the Native Women's Collective, TruEntertainment and Humboldt State University itself.

Running the project are Executive and Artistic Director Jacqueline Dandeneau and project Coordinator Laura Munoz who collaborated to bring a voice for minority voices to the forefront. The project will culminate in a multimedia production in October of this year.

The goal of the Playhouse is to provide what Dandeneau called a "safe place" for those in minority groups to express themselves.

"Our mission is to build a community with the arts. It's to say it is a part of you. It's to open a piece of yourself, of your heart," Dandeneau said.

"We offer the time and space," Munoz said. "We are inviting people to the party of sorts to share their costumes and their expression.

It feels we are showcasing the multiculturalism of the community. We are communicating that the struggle of one is the struggle of everyone."

The project began with the Dia de Los Muertos procession in partnership with Centro del Pueblo on Nov. 2 of last year.

"It started around the morning in Fortuna and we got to the Labor Temple [in Eureka] later that evening, we had decorated the night before," Munoz said. "We had decorated calaveras in conjunction with El Centro. We had folklorico dances. We walked in and it was a beautiful celebration."

Details are still being worked on for the end with an idea to bring digital stories from those within the community of Arcata.

“Our mission is to build a community with the arts. It’s to say it is a part of you. It’s to open a piece of yourself, of your heart.”

—Jacqueline Dandeneau,
Round Story Artistic Director

"People will come write their stories complete with audio elements and images to represent their stories," Munoz said.

"It's almost like a 'Mad Libs' prompt with everyone filling their part. We all live within our own human existence and within our bodies," Dandeneau said.

Along with these digital stories, other possibilities may be large choirs, spoken word presenters and a wide variety of local art and food.

The project itself has been comprised of workshops throughout the year, the most recent to be in February with the Moving Free bilingual Somatics movement

on Saturday, Feb. 22.

This workshop is lead by Munoz and is "focused on the oppression of the body. It asks how do we take agency with ourselves with non-verbal language. It's an intro into what somatics does to the body and bringing attention to our conscious habits. It's just a taste of what one can do and if they can do it."

The project also includes the Black American Documentary Series, in partnership with the Eureka NAACP chapter, to screen documentaries at the Arcata Playhouse. These documentaries include "What Happened Miss Simone?" about the life and times of Nina Simone, Ava DuVernay's "13th" focused on the 13th amendment of the Constitution and more. A discussion on the respective films will follow each screening.

Art on the Fence is also part of the project, bringing together new art panels to be installed in the summer by Crabs Field and in the lobby of the Playhouse itself. As the Round Story project moves forward, there are still ways to make the project shine through.

"We can mix it up, but we are still plotting it all out," Dandeneau said.

Last glimpse into Miller's mind with 'Circles'

by Diana Renoj

Mac Miller's newly posthumous album 'Circles' was released January 17, 2020. Miller passed away at the age of 26 on Sept. 7, 2018 due to an accidental drug overdose.

Miller's latest album references his own death, which makes hearing it an emotional experience. Every song on this album offers an inside look into Miller's emotional state, personal problems, and his mental state while also celebrating life and changing for the better.

Many of these themes related to his fans and gave them an inside look into what state of mind Miller was in before his untimely passing.

Many lyrics in the album give chills to how accurate they are, such as in 'Good News', the lyrics "There's a whole lot more for me waitin' on the other side." It must have meant hope for the future when he wrote it but can now be interpreted to what the afterlife meant to him.

In 'Complicated', the lyrics "Some people say they want to live forever. That's way too long, I'll just get through the day." It's a lyric that is relatable to everyone just trying to get through the day but now reminds us that he is not here.

Two of my favorite songs from the album are 'I Can See' and 'Once a Day' because they

highlight Miller's vocals and the use of bass, drums, and synthesizers. They are simple but delightful to hear.

Mac Miller understood his pain and how to interpret it into his music. He understood that in his state of mind and what he was doing wouldn't end well, he would say so in his music. But nevertheless, Miller did his best to change, spread love, and be open to his fans about depression, addiction, love, heartbreak, and mental health. His music showed us his ups and downs in life and his progression.

This album was put together after Miller's passing by music producer Jon Brion. The artistic choices made for this album like the instrumentals and vocals were brilliant. Brion really did a fantastic job with the direction of 'Circles', it was done tastefully, beautifully, and thoughtfully.

Mac Miller has unreleased music but it is up to his family to approve releasing it. For now, fans must cherish his latest album as the last they will hear. To hear the last song and realize that it's his final musical work is daunting. If you want some new music that is relaxing, inspiring, reflective and vibrant all in one then listen to 'Circles.'



Mac Miller performing live. | Licensed under Creative Commons

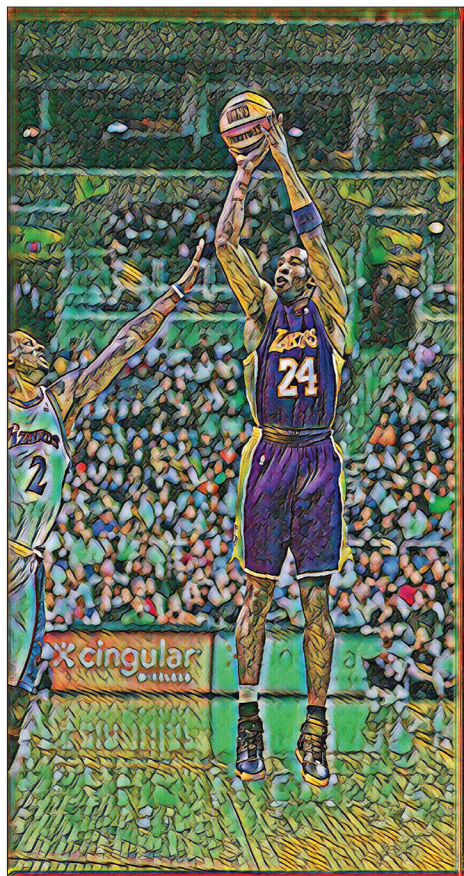


Illustration by Sam Ramirez

Kobe Bryant's tragic death leaves an impact on fans, community

by Skye Kimya

It's about the universal love that is experienced by most people in this world. Family. Whether our family consists of our pet, our parents, our friends or our siblings, most of us share a love with someone other than ourselves. But, most of us fail to acknowledge how lucky we are to live another day on this land we call earth.

On January 26, 2020, a helicopter crashed on a hillside in Calabasas, CA, 10 minutes away from my childhood home and 15 minutes away from my high school.

There were nine people on board, not one of them survived. An NBA legend, three teenagers, four parents and an experienced pilot vanished in flames with no chance of survival.

Kobe Bryant, 41, and seven others were being flown to Mamba Academy in Thousand Oaks for a youth basketball tournament. Ara Zobayan, 50, was the pilot of Kobe's Sikorsky

S-76B helicopter that crashed just before 10 a.m. Gianna Bryant, 13, Alyssa Altobelli, 13, and Payton Chester, 13, were about to play a game while Kobe Bryant and Christina Mauser, 38, were going to coach a game. Parents John Altobelli, 56, Keri Altobelli, 46, and Sarah Chester, 45, were also on the helicopter.

Social media lit up minutes after the news broke. Celebrities posted photos of the Bryant family and asked that strength be provided to Vanessa Bryant, Kobe Bryant's wife, and the three young girls he and their sister left behind.

This was the kind of accident that nobody expected. It was not supposed to happen and families were not supposed to lose their loved ones that day.

I am a Los Angeles native, I am a Laker fan and I am a Kobe fan but this accident hit me differently. The crash happened in a

community I know very well. Not only that, I have two brothers and I have parents.

To think that mothers, fathers, sisters and brothers suddenly lost a family member they love so dearly is heartbreaking to me. Seven month old Capri Bryant and sixteen year old Alexis Altobelli have a life ahead of them that they now have to maneuver through without a father and sister, and parents and sister.

Many have mentioned the lack of conversation around Kobe Bryant's 2003 sexual assault case.

I get it, he had a downfall in his career and it shouldn't be overlooked but this unfortunate occurrence that is greatly affecting his loved ones should not be overshadowed.

We never know what will happen tomorrow, so as cliché as it sounds we have to live in the moment and appreciate everyday we have on earth.

Eminem's latest album openly invites controversy

by Michael Estrada

For a second time in a row Eminem has dropped an album with no prior announcement. 'Music to be Murdered By' was released on Jan. 17 and has reached commercial success debuting at number one on Billboard's Top 200.

This makes Eminem not only one of six artists to have 10 number one albums, but also the first artist to have 10 consecutive albums debut at number one in the United States.

The album boasts a variety of features, from Skyler Grey and Royce da 5'9", to artists such as Young M.A. and Juice WRLD (marking the rapper's first posthumous release) among others.

The album begins in typical Eminem fashion with the first track (titled Premonition) being an introduction to start us off. The first 30 seconds set the dark tone of his album, and transition into a strong rap.

He goes in on critics of his music for wanting him to tone it down but then complaining about the content of his more recent albums with lyrics such as, "They said I'm lyrically amazing, but I have nothing to say. But when I put out Revival and I had

something to say, they said that they hated the awake me. I lose the rage I'm too tame, I get it back, they say I'm too angry."

The lead single, Darkness, shows that Eminem will still cross into taboo areas. The song, alongside the music video, attempts to take a look into the mind of a shooter, specifically Stephen Paddock of the Route 91 Vegas shooting. The song sets itself to seem as if Eminem is nervous before a show, and waiting for fans, but it is later revealed to be Paddock.

With his lyrics, plus a link to register to vote with the line, "make your voice heard and help change gun laws in America," he's clearly sending a message about gun reform in true Marshall Mathers style.

With that in mind, there are plenty of ways that Eminem appeals to his older crowd with some of his old tropes.

On "Godzilla," he brings back intense speed and rhyming on his third verse, setting a record for fastest verse on a charted rap song. In the last 30 seconds he raps 7.46 words (and 10.93 syllables) per second according to Genius' Behind The Lyrics on Spotify.

Songs such as Stepdad reminds us that he is still



Courtesy of Interscope Records

willing to attack family that has wronged him, and 'You Gon' Learn' tells tales of his upbringing and struggles he went through as a child. On 'Leaving Heaven' he writes "Malcolm, Isaac and Boogie jumped me and took my tricycle. And I don't know if I would call that white privilege, yeah. But I get how it feels to be judged by pigment," partially alluding to the racism he has experienced as a white person growing in the predominantly black city of

Detroit, and as a white rapper trying to get into a predominantly black genre of music.

After taking criticism for being too vulgar, and now taking it for being too woke and political, this album shows that he doesn't care. He's going to be vulgar, have a message, or maybe just go off on everyone, but he'll definitely do what he wants to.



Graphic by Natalie Leung and Henrik Petterson | Licensed under Creative Commons

Media coverage of the coronavirus is becoming xenophobic

By Isabel Beer

On Dec. 31, 2019, China notified the World Health Organization (WHO) of a potential outbreak of a potential virus in the nation's port city of Wuhan in the nation's Hubei province. Several of the individuals infected were employed at one of the city's wholesale seafood markets, which was shut down by Jan. 1.

On Jan. 7, the WHO officially identified the virus as the coronavirus — a virus within the same family as Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS), and the common cold. Coronaviruses are classified as highly contagious. They're spread through muculent body fluids, for example, if someone were to sneeze, cough or touch an object that has mucal droplets.

As of Feb. 2 nearly 15,000 people have been actively infected with the virus in China, and there have been 304 deaths. Outside of China, the first death was reported on Sunday Feb. 2 in the Philippines.

At the time of publication, there have been reported cases of the virus in the United States, Germany, Italy, Australia, Cambodia, Canada, Finland, France, India, Japan, Malaysia, the Philippines, Russia, Singapore, South Korea, Spain, Sri Lanka, Sweden, Taiwan, Thailand, the United Arab Emirates, the United Kingdom and Vietnam.

While it is rational to be afraid of a potential threat to one's health and wellbeing, I've noticed that western mass media coverage of the spread of the coronavirus — which has primarily affected Asian countries and communities — has become particularly xenophobic in nature.

The coronavirus has been racialized as a "Chinese" illness. For this reason, Chinese people (and to some extent, Asian people in general), regardless of their physical proximity to infected areas or "ground zero", are being treated like carriers of the virus.

The way a disease is referred to always affects how those afflicted —as well as the

communities surrounding them —are viewed by the public.

When the AIDs crisis was at its peak, society ostracized and violently rebuked those who identified as gay or queer. In fact, it was as a huge moment in pop culture when Princess Diana chose to shake the hand of gay man afflicted with AIDs without wearing gloves in 1987, despite the illness being transmitted through sexual intercourse and not physical contact.

Ebola and the Zika viruses have historically been touted as exclusively African diseases. When the hysteria surrounding these illnesses was at its precipice, many Black individuals in our country faced the brunt of xenophobia, despite having little to no proximity to where most people were exposed to the illness.

Viruses do not discriminate, and anyone can be infected, which is partially why we are so afraid of the coronavirus. However, fear can be rational or irrational, and I'm

seeing that a lot of the biases of the media hysteria surrounding the illness is based on the "foreign" or dissimilar aspect of the virus.

In the past few months as the virus has infected more and more individuals, I have continuously seen racism and xenophobia mount on social media and in mass media coverage. Jokes and memes about how Chinese individuals were bound to become infected sooner or later, because their un-Western diet is so inconceivably different, are rampant.

It is so telling of our nation and of westernized eurocentric culture and society to be so quick to dehumanize other ethnic groups and people simply because of their suffering. Just because someone leads a life different than yours does not mean you can make light of their suffering.

It is okay to be scared about a potential threat to your health. But check in with your fears regarding the illness, and see where they are rooted.

Editorial: Raise your voice

by Editorial Staff

Recently, a novel by the name of “American Dirt” has been showing up on headlines for a variety of reasons. After being picked for Oprah’s book club, “American Dirt” was thrust into the national spotlight, with accolades from the likes of Stephen King and famed Latinx author Sandra Cisneros praising it.

The book focuses on the story of a Mexican mother and her son fleeing the country after her husband, a journalist, was killed by a cartel. Along the way to the border, she and her son encounter danger and adversity making their journey harder. Critics have called it stereotypical and problematic, especially considering that the author, Jeanine Cummins, self identifies as white.

And that is where the problem arises, not with Cummins herself, but the system that she represents. According to Lee & Low Book’s annual Diversity Baseline Survey, 76% of the publishing industry’s overall levels, from executives to book reviewers, are white.

In the film industry, representation both on screen and behind the camera has improved but is still dismal. According to a report from the USC Annenberg Inclusion Initiative, of the top 100 films from 2018, a majority of them did not feature Latinx, Asian American or LGBTQ women in speaking roles.

So who is going to tell your story, or the story of people like you? Often, writers and creators of media tote that their efforts of inclusivity and diversity are giving a voice to the voiceless. Even here at El Leñador, we pride ourselves on being a voice for underrepresented groups in the community.

But that isn’t true is it? We all have voices and faces that matter, something that is hard to remember when the ones around us are noticed more.

Regardless of whether or not we give our consent, the stories around us are going to be told by others, and while we may not like it, we cannot prevent them from doing so. Instead what we can do is take more initiative and be proactive within our communities.

Find the stories you want to hear, the ones who deserve and need to be heard, and help amplify them to a greater position. Recognize when to step aside and let others rise.

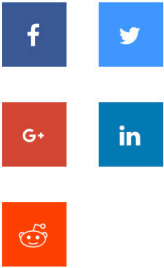
While it may be impossible to change the systems around us, we can do our best to establish ourselves in positions of power throughout them, in the hopes of one day changing it. If the entire thing is taken apart without a plan of change or replacement, then the same issues will arise.

So, who will tell your stories? Hopefully, it will be you.

Digging Into ‘American Dirt’

By ANTONIA CEREIJIDO JAN 29, 2020 ● ARTS ● BOOKS ● CULTURE ● PODCASTS

Share



Screenshot from Latino USA

Editorial: Alza tu voz

por Editorial Staff

Recientemente, un libro con el nombre de “American Dirt” o “Sociedad Americana” ha aparecido en los titulares por una variedad de razones. Después de ser elegido para el club de lectura de Oprah, “American Dirt” se convirtió en el centro de atención nacional, con elogios de la talla de Stephen King y la famosa autora Latinx Sandra Cisneros alabándolo.

El libro se centra en la historia de una madre mexicana y su hijo huyendo del país después de que su esposo, un periodista, fuera asesinado por un cartel. En el camino hacia la frontera, ella y su hijo encuentran peligro y adversidad, lo que dificulta su viaje. Los críticos lo han llamado estereotípico y problemático, especialmente considerando que la autora, Jeanine Cummins, se identifica como blanca.

Y ahí es donde surge el problema, no con la propia Cummins, sino con el sistema que representa. Según la Encuesta anual de diversidad de Lee & Low Book, el 76% de los niveles gene-

rales de la industria editorial, desde ejecutivos hasta revisores de libros, son blancos.

En la industria del cine, la representación tanto en la pantalla como detrás de la cámara ha mejorado, pero aún es pésima. Según un informe de la USC Annenberg Inclusion Initiative, de las 100 mejores películas de 2018, la mayoría de ellas no presentaban a los latinx, asiáticoamericanos o LGBTQ.

Entonces, ¿quién va a contar tu historia o la historia de personas como tú? A menudo, los escritores y creadores de medios dicen que sus esfuerzos de inclusión y diversidad están dando voz a los que no tienen voz. Incluso aquí en El Leñador, nos enorgullecemos de ser una voz para grupos subrepresentados en la comunidad.

Pero eso no es cierto, ¿verdad? Todos tenemos voces y rostros que importan, algo que es difícil de recordar cuando los que nos rodean se notan más.

Independientemente de si otorgamos o no nuestro consentimiento, las historias que nos rodean serán contadas por otros, y aunque no nos guste, no podemos evitar que lo hagan. En cambio, lo que podemos hacer es tomar más iniciativa y ser proactivos dentro de nuestras comunidades.

Encuentra las historias que quieres escuchar, las que merecen y necesitan ser escuchadas, y ayuda a amplificarlas a una posición más amplia. Reconoce cuándo dar un paso al costado y deja que otros se levanten.

Si bien puede ser imposible cambiar los sistemas que nos rodean, podemos hacer todo lo posible para establecernos en posiciones de poder a lo largo de ellos, con la esperanza de algún día cambiarlo. Si todo se desarma sin un plan de cambio o reemplazo, entonces surgirán los mismos problemas.

Entonces, ¿quién contará tus historias? Con suerte, serás tú.

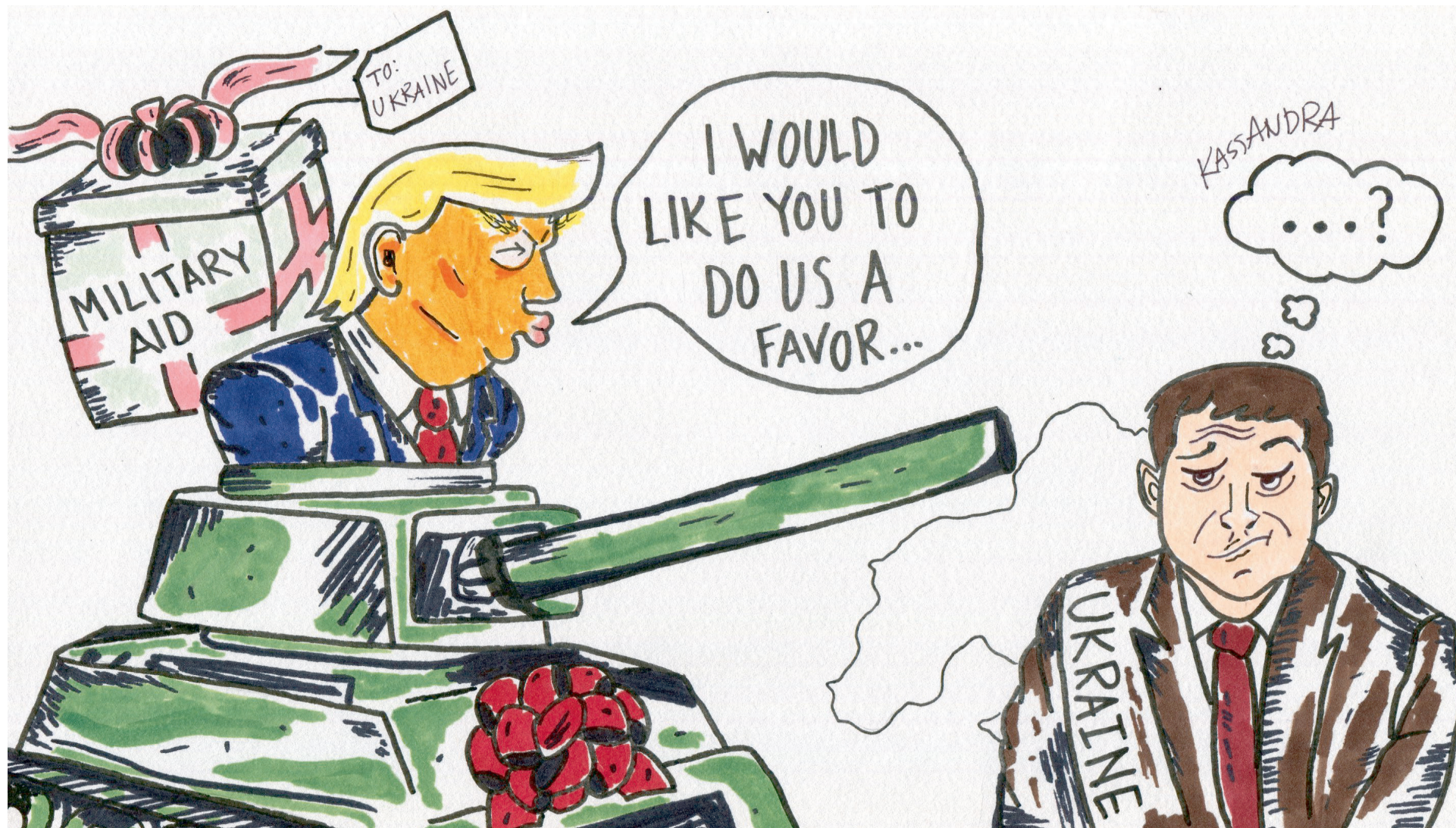


Illustration by Cassandra Rice

‘I would like you to do us a favor..’ vote!

by Sam Ramirez

On Wednesday Feb. 5, 2020 the Senate of the United States will decide whether or not to acquit or convict President Donald J. Trump of the charges brought forth by the House of Representatives.

The House Judiciary Committee voted on two articles of impeachment.

Article one charged President Trump with abuse of power by delaying military aid meant for Ukraine. President Trump asked Ukrainian President, Volodymyr Zelensky, to start an investigation into Burisma Holdings, a gas company that Hunter Biden was working for as a member of the Board of Directors.

Article two claims the president obstructed congress from fulfilling their investigation into the executive branch when Congress requested documents about the delay of the military aid.

President Trump has joined an exclusive club of impeached presidents, he stands

alongside Presidents Andrew Johnson and Bill Clinton. Richard Nixon was not impeached, he resigned before the House could impeach. Both Johnson and Clinton were acquitted in the Senate, which requires a two-third agreement to convict sitting presidents to be removed from office.

To understand why the Trump-Ukraine scandal was the scandal to impeach Trump- and not the sexual assault, conflicts of interest, or nepotism- one must understand the history behind the famous transcript of President Trump’s phone call with Ukrainian President Zelensky on July 25, 2019.

While on the phone with President Zelensky, Trump asked, “I would like you to do us a favor though...”

Trump coordinated with the Ukrainian president to start an investigation on Hunter Biden and by proxy, democratic candidate former Vice President Joe Biden.

Trump told Zelensky that his attorney general, William Barr, and Trump’s personal

lawyer, Mayor Rudy Giuliani were going to be in communication about the investigation into Burisma Holdings, according to the White House released transcript.

As for the military aid that was withheld, Zelensky mentioned to Trump that he was grateful for the lethal aid of Javelin anti-tank missiles that Ukraine needed to fight the Russian Separatists that control the Crimean Peninsula, which has been annexed by Russia since 2014.

This aid was appropriated by Congress for the use of combatting Russian tanks on Ukrainian soil. Trump instead used the State Department to withhold the aid until an investigation was publicly announced. Although Trump eventually released the aid to the Ukraine, the damage was done.

On Aug. 12, 2019 a whistleblower wrote a complaint to Adam Schiff (D-CA), the chairman of the House Intelligence Committee, about the phone call between Trump and Zelensky.

This began the impeachment hearings where the House Intelligence Committee heard the testimonies of various State Department officials and members of the National Security council.

This brings us back to the present. By Wednesday afternoon, it will be decided if President Trump will be acquitted by the Senate. The necessary 67 votes in the Senate needed to remove Trump from office will not be reached.

The impeachment proceedings were not meant to remove Trump from office but to remind the public that the current president is not fit for office.

While Congress will fail at removing Trump from the presidency, we the people have another chance to rectify the mistake of 2016.

Go register to vote by February 18, vote on March 3, and then go vote again on November 3, 2020.

Bilingual News

El Leñador
Distributed in Fortuna, Eureka, Arcata, McKinleyville and Trinidad
Address: 1 Harpst St., Arcata, Gist Hall 227
Phone: (707) 826-3259
Website: www.ellenadornews.com

Community Resources

Paso a Paso
English: Bilingual organization that helps connect families with local and stage programs, including CalFresh and Healthy Kids Humboldt. They provide childbirth education, breastfeeding support and parenting classes. **It’s FREE.** Call for an appointment.
Address: 2200 Harrison Ave, Eureka
Phone: (707) 441-4477

Español: Una organización con personal bilingüe que ayuda a conectar a las familias con programas locales y estatales incluyendo CalFresh y Healthy Kids Humboldt. También ofrecen educación sobre el parto, apoyo a la lactancia materna y clases para paders. Es GRATIS.
Dirección: 2200 Harrison Ave, Eureka
Telefono: (707) 441-4477

Food for People
Offers food assistance programs including food pantries, produce markets and food programs for children
Address: 307 W. 14th St., Eureka
Phone: (707) 445-3166
Website: www.foodforpeople.org

Sacred Heart Church
English: Catholic mass in Spanish
Address: Myrtle Ave, Eureka
Phone: (707) 443-6009

Español: Misa de católica. Tienen misa de domingo en español sabado a las 7 p.m., domingo a las 12:30 p.m.
Dirección: Myrtle Ave, Eureka
Telefono: (707) 443-6009

St. Joseph Parish
English: Catholic mass in Spanish Sunday at 12:30 p.m.
Address: 14th and N St., Fortuna
Phone: (707) 725-1148
Español: Misa de católica. Tienen misa de domingo en español domingo a las 12:30 p.m.

Dirección: 14th and N St., Fortuna
Telefono: (707) 725-1148

Chabad of Humboldt - Jewish
Address: 413 Bayside Ct., Arcata
Phone: (707) 633-8770

Education

College of the Redwoods (CR)
English: Offers ESL courses at its Eureka, Fortuna and Del Norte sites. Complete the online application and contact Adult Education to schedule an appointment. If you are a student with a disability, an English Language Learner, or need assistance completing the application, contact Adult Education to schedule an appointment. All Adult Education classes are free.
Phone: (707) 476-4520
Email: adult-ed@redwoods.edu

Español: Ofrece cursos de ESL en sus sitios de Eureka, Fortuna y Del Norte. Complete la solicitud en línea y comuníquese con Educación para Adultos para programar una cita. Si usted es un estudiante con una discapacidad, un estudiante del idioma inglés o necesita ayuda para completar la solicitud, comuníquese con Educación para Adultos para programar una cita. Todas las clases de educación para adultos son gratuitas.
Telefono: (707) 476-4520
El correo electrónico: adult-ed@redwoods.edu

English Express
Community taught English Learning Classes in various locations
Location: Jefferson Community Center 1000 B St., Eureka on Tues. & Thurs. from 6-7:30 p.m.
Location: Multi-Generational Center 2280 Newburg Rd., Fortuna on Tues. and Thurs. from 12:30-2 p.m
Phone: (707) 433-5021
Children’s playground provided on-site during English Express classes. Southern Humboldt Family Resource Center 344 Humboldt Ave., Redway on Friday from 4:30-6 p.m.

Bilingual K-12 Schools
Fuente Nueva Charter School
1730 Janes Rd., Arcata
Phone: (707) 822-3348

Entertainment/Arts

People of Color Group
A space for people of color to gather, reflect, create and support one another. First and third Saturday’s in the month from 3-5 p.m.
Corner of 11th and M St., Arcata

Latino Outdoors
Email: Humboldt@latinooutdoors.org
El correo electrónico: Humboldt@latinooutdoors.org

North Coast Repertory Theatre
300 5th St., Eureka, CA 95501
Phone: (707) 422-NCRT

Ethnic Markets

Lao Oriental Market
2908 E St., Eureka
Open: Everyday from 11 a.m.-6 p.m.
Phone: (707) 445-1513

Little Japan
2848 F St., Eureka
Open: Mon. - Sat. from 11 a.m.-6 p.m.
Phone: (707) 798-6003

Vang Chang Market
110 W Wabash Ave., Eureka
Open: Everyday from 9:30 a.m.-5 p.m.
Phone: (707) 445-8397

Oriental Food & Spice
306 W Harris St., Eureka
Open: Mon.-Sat. from 9a.m.-5 p.m.
Phone: (707) 445-3398

Fregoso’s Market
963 8th St., Arcata
Open: Mon.-Sat from. 9 a.m.-9 p.m., Sun from 10 a.m. - 7 p.m.
Phone: (707) 825-8827

La Pasadita Market
420 N St., Eureka
Open: Everyday from.10 a.m.-9 p.m.

El Pueblo Market
312 W. Washington St., Eureka
Open: Everyday from 10 a.m.-9 p.m.
Phone: (707) 444-0952

La Chaparrita Market
520 Summer St., Fortuna
Open: Everyday from. 9 a.m.-9 p.m.
Phone: (707) 617-2570

El Buen Gusto
802 Broadway St., Eureka
Open: Mon-Fri from 10 a.m.-9 p.m.
Phone: (707) 798-6290
& 1640 Main St., Fortuna
Open: Mon-Fri from 9 a.m.-9 p.m.
Phone: (707) 725-8880

Legal Services

The Superior Court of California | County of Humboldt “Self Help Center”
Legal rights information regardless of income
421 I St., Eureka, **Phone:**(707) 445-7256

Legal Services of Northern California
Serving clients with health related legal issues in acquiring and keeping health-care services
Address:123 3rd St., Eureka
Phone:(707) 445-0866

California Indian Legal Services
Address:324 F St., Eureka
Phone:(707) 443-3559

Scholars Without Borders
Club at HSU to support AB540 students located on the 2nd floor of the MCC
Phone:(707) 826-3368

HSU Student Legal Lounge
Center for peer mentoring and legal resources for academic, activism, discrimination, housing, Title IX and DACA
Website: studentlegallounge.humboldt.edu

Social Services

True North Organizing Network
Supporting individuals from diverse backgrounds and work together for influential change
Address: 517 3rd St., Suite 16, Eureka
Phone:(707) 572-5530

Seventh Generation Fund
Devoted to Indigenous peoples self-determination and the sovereignty of Native Nations
Address: 2355 Central Ave., Suite C, McKinleyville
Phone:(707) 825-7640

Centro Del Pueblo
A safe space for the raza/indígena community to prosper culturally, politically, and practically on the North Coast
Email: cdphumboldt@gmail.com

febrero

4 | martes

Re-Entry Legal Clinic & Training

Where: HSU University Center 225 - Kate Buchanan Room

Time: 11am – 4pm

INFO: Workshop and seminar directed by Root and Rebound, an attorney advocacy alliance that aims to empower low income communities and communities of color through education and advocacy.

Free Flu Vaccines

Where: Library 102 - Lobby & Checkout Desk

Time: 10 AM- 2 PM

Price: FREE

INFO: Free for all fully matriculated HSU students

6 | jueves

Black Americans Documentary

Series- Shirley Chisholm '72:

Unbought and Unbossed

Where: Arcata Playhouse 1251 9th St.

Time: 6-9 PM

INFO: A film about the first African-American woman elected into Congress who sought the Democratic nomination of 1972.

7 | viernes

Café con Chisme

Where: Nelson Hall East 205 - El Centro Academico Cultural (former Latinx Center LCAE)

Time: 11:30am – 1pm

INFO: 707- 826-4590 or llcae@humboldt.edu

Everyone is welcome for a weekly gathering to enjoy refreshments and share stories and discussion.

Febuary/Febrero 14 and/y Saturday/Sabado 15: FREE Event Folklorico Concert



Free Folklorico concerts are available in the Gist Theatre on Friday, Feb. 14 and Saturday, Feb. 15 at 7:30 p.m., featuring Ballet Folklorico de Humboldt and Los Lupeños de San Jose. Master Classes in Folklorico will be on Saturday, Feb. 15 at 1 p.m. in Gist 02.

Trans Support Group for Students

Where: HSU Nelson Hall East 106

Time: 11:45 AM-1:15 PM

INFO: 707-826-3236 or lisa.turay@humboldt.edu

Student support group for all gender identities that meets every Friday.

8 | sabado

50th Annual Charles Washington Soul Food Dinner

Where: Eureka Women's Club, 1531 J St. Eureka

Time: 4-7 PM

Price: \$20 for general public, \$10 for HSU and CR students

INFO: 775-338-1909 or sharroneb@yahoo.com

Meal of collard greens, yams, macaroni and cheese, coleslaw, corn bread, and fried chicken.

9 | domingo

Home Away From Home Potluck

Where: Off-campus D Street Neighborhood

Time: 5-7 PM

Price: Free

INFO:

Free for students, community members are asked to bring a dish large enough to serve 10 people. Potluck to honor Black History Month.

10 | lunes

BLM & IEW Presentation

Where: HSU Founders Hall 118- Lecture Room

Time: 7-9 PM

INFO: 707-826-4588 or aacae@humboldt.edu

Presentation about Black, Palestinian Solidarity in Liberation Movements.

13 | jueves

Beauty and Wellness Pop Up

Where: Off-campus D Street Neighborhood

Time: 11 AM-3 PM

INFO: 707-826-4588 or aacae@humboldt.edu

Pop up shop designed to promote self-love and care in the Black community.

15 | sabado

Single SUP Meet Up (HSU students only)

Where: Off-campus Humboldt Bay Aquatic Center

Time: 9:30-11:30 AM

PRICE: \$45

INFO: 707-443-4222 or hbac@humboldt.edu

Make connections while practicing Stand Up Paddleboarding.

20 | jueves

Black Americans Documentary

Series- Mr. Civil Rights: Thurgood Marshall and the NAACP

Where: Arcata Playhouse 1251 9th St.

Time: 6-9 PM

INFO: A film about Thurgood Marshall and his work to desegregate American public schools.

27 | jueves

Clothing Swap

Where: HSU Art Quad

Time: 10 AM-2PM

INFO: Trade in gently worn clothing and find new pieces.

If you have an event you would like featured on the calendar, contact us at: el-lenador@humboldt.edu